



INTERNATIONALES FESTIVAL
FÜR ZEITGENÖSSISCHEN TANZ
16. – 27. JUNI 2021 | CHEMNITZ

TANZMODERNETANZ.EU

PROGRAMM

Mi

16.

06.

Eröff-
nung

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – FRITZ-HECKERT-GEBIET** Anne Le Batard (Frankreich) & Ballett Chemnitz (UA) | Premiere
15.00 + 16.00 Uhr | Treffpunkt: Haltestelle Bus 52, Arno-Schreiter-Straße | Eintritt frei

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – KULTURQUARTIER BRÜHL** David Blasquez (Spanien) & Ballett Chemnitz (UA) | Premiere
15.30 + 16.30 Uhr | Treffpunkt: Brühl, Skulptur ZUHAUSE | Eintritt frei

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – TU CAMPUS BERNSDORF** Daniel Morales Pérez (Spanien) & Ballett Chemnitz (UA) | Premiere
15.00 + 16.00 Uhr | Treffpunkt: Haltestelle Tram 3, TU Campus | Eintritt frei

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – SONNENBERG** Willi Dörner (Österreich) & Ballett Chemnitz (UA) | Premiere
15.30 + 16.30 Uhr | Treffpunkt: Lessingplatz | Eintritt frei

WORKSHOP – ZEITGENÖSSISCHER TANZ mit Anne Le Batard (Frankreich)
17.00 Uhr | Opernhaus - Ballettsaal | 15 € | Anmeldung: tickets@theater-chemnitz.de

Podiumsgespräch **TANZ UND PANDEMIE – WIE ÜBERLEBT DIE KULTUR IN DEN ZEITEN DER KRISE?**

Podiumsgespräch **TANZ UND PANDEMIE – WIE ÜBERLEBT DIE KULTUR IN DEN ZEITEN DER KRISE?**

18.00 Uhr | Galerie Weise | Eintritt frei

COSMOS Cie. Linga & L'Ombre de la Bête (DEA / Schweiz)

20.00 Uhr | Schauspielhaus | 11-20 €

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – FRITZ-HECKERT-GEBIET** Anne Le Batard (Frankreich) & Ballett Chemnitz (UA)

15.00 + 16.00 Uhr | Treffpunkt: Haltestelle Bus 52, Arno-Schreiber-Straße | Eintritt frei

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – KULTURQUARTIER BRÜHL** David Blasquez (Spanien) & Ballett Chemnitz (UA)

15.30 + 16.30 Uhr | Treffpunkt: Brühl, Skulptur ZUHAUSE | Eintritt frei

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – TU CAMPUS BERNSDORF** Daniel Morales Pérez (Spanien) & Ballett Chemnitz (UA)

15.00 + 16.00 Uhr | Treffpunkt: Haltestelle Tram 3, TU Campus | Eintritt frei

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – SONNENBERG** Willi Dörner (Österreich) & Ballett Chemnitz (UA)

15.30 + 16.30 Uhr | Treffpunkt: Lessingplatz | Eintritt frei

WORKSHOP – TANZ FOR OPEN SPACES mit Esther Baio (Österreich)

16.00 Uhr | Opernhaus - Ballettsaal | 15 € | Anmeldung: tickets@theater-chemnitz.de

Tanzfilm **RHYTHM IS IT!** Ein Film von Thomas Grube und Enrique Sánchez Lansch (2004)

18.00 Uhr | Kino Metropol | 6 €

Podiumsgespräch **ZIRKUS UND ZEITGENÖSSISCHER TANZ: (WIE) PASST DAS ZUSAMMEN?**

18.00 Uhr | Galerie Weise | Eintritt frei

DECAY Astrid Boons (Belgien) + + + **FRAU TROFFEA** Cie. Samuel Mathieu (DEA / Frankreich)

20.00 Uhr | Schauspielhaus | 11-20 €

20.00 Uhr | Schauspielhaus | 11-20 €

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – FRITZ-HECKERT-GEBIET** Anne Le Batard (Frankreich) & Ballett Chemnitz (UA)
15.00 + 16.00 Uhr | Treffpunkt: Haltestelle Bus 52, Arno-Schreiter-Straße | Eintritt frei

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – KULTURQUARTIER BRÜHL** David Blasquez (Spanien) & Ballett Chemnitz (UA)
15.30 + 16.30 Uhr | Treffpunkt: Brühl, Skulptur ZUHAUSE | Eintritt frei

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – TU CAMPUS BERNSDORF** Daniel Morales Pérez (Spanien) & Ballett Chemnitz (UA)
15.00 + 16.00 Uhr | Treffpunkt: Haltestelle Tram 3, TU Campus | Eintritt frei

Made in Chemnitz 20·21 **BEWEG DEIN QUARTIER – SONNENBERG** Willi Dörner (Österreich) & Ballett Chemnitz (UA)
15.30 + 16.30 Uhr | Treffpunkt: Lessingplatz | Eintritt frei

#ChemnitzMovesOn! **DANCE4YOU – ZUMBA IM PARK** mit Lisa Heim
15.00 Uhr | Pavillon Schloßsteichinsel | Eintritt frei

WORKSHOP – TANZ, AKROBATIK UND KREATION mit Tim Behren (Deutschland)
17.00 Uhr | Opernhaus - Ballettsaal | 15 € | Anmeldung: tickets@theater-chemnitz.de

#ChemnitzMovesOn! **SALSA4YOU** mit DJ Dennis Pinillo
19.00 Uhr | Weltecho | Eintritt frei

WORKSHOP – ZEITGENÖSSISCHER TANZ mit Samuel Mathieu (Frankreich)
14.00 Uhr | Opernhaus - Ballettsaal | 15 € | Anmeldung: tickets@theater-chemnitz.de

#ChemnitzMovesOn! **EXHIBITION BATTLES | HIP-HOP – DON'T STOP!**
15.00 Uhr | Stadthallenpark | Eintritt frei

MY BODY IS YOUR BODY Aus der Trilogie Geometrie und Politik #2 | Overhead Projekt (Deutschland)

Fr
18.
06.

Sa
19.
06.

MY BODY IS YOUR BODY Aus der Trilogie Geometrie und Politik #2 | Overhead Project (Deutschland)
20.00 Uhr | St. Markuskirche | 15 €

Tanzfilm **BALLERINA – GIB DEINEN TRAUM NIEMALS AUF** Animationsfilm von Eric Summer und Éric Warin (2016)
10.00 Uhr | Kino Metropol | 6 €

#ChemnitzMovesOn! **DANCE4YOU – BEST MOVE + BEST FRIENDS MOVE**
15.00 Uhr | Pavillon Schloßteichinsel | Eintritt frei

WHAT IS LEFT Aus der Trilogie Geometrie und Politik #3 | Overhead Project (Deutschland)
18.00 Uhr | Schauspielhaus | 11-20 €

Tanzfilm **NUREJEW – THE WHITE CROWN** Filmbiografie von Ralph Fiennes über den russischen Tänzer Rudolf Nurejew (2018)
20.00 Uhr | Kino Metropol | 6 €

BORN TO PROTEST Just Us Dance Theatre (DEA / Großbritannien)
15.30 Uhr | Neumarkt + 18.00 Uhr | Karl-Marx-Monument | Eintritt frei

WORKSHOP – GAGA/PEOPLE mit Kasia Kizior (Polen)
17.00 Uhr | Opernhaus - Ballettsaal | 15 € | Anmeldung: tickets@theater-chemnitz.de

#ChemnitzMovesOn! **ONCE UPON A TIME** Alexander Miller (UA / Deutschland) | Premiere
17.00 Uhr | Rosenhof | Eintritt frei

Podiumsgespräch **ZEITGENÖSSISCHER TANZ IN ISRAEL**
18.00 Uhr | Galerie Weise | Eintritt frei

TEMPORARILY DETAINED BODIES Ljubljana Plesni Teater (DEA / Slowenien)
20.00 Uhr | Schauspielhaus | 11-20 €

So
20.
06.

Mo
21.
06.
Fête
de la
Musique
et
de la
Danse

TEMPORARILY DETAINED BODIES Ljubljana Plesni teater (DEA / Slowenien)
20.00 Uhr | Schauspielhaus | 11-20 €

#ChemnitzMovesOn! **ONCE UPON A TIME** Alexander Miller (UA / Deutschland)
17.00 Uhr | Rosenhof | Eintritt frei

WORKSHOP – HIP-HOP mit Joseph Toonga (Großbritannien)
17.00 Uhr | Opernhaus - Ballettsaal | 15 € | Anmeldung: tickets@theater-chemnitz.de

Tanzfilm **INTO THE BEAT – DEIN HERZ TANZT** Film von Stefan Westerwelle (2020)
18.00 Uhr | Kino Metropol | 6 €

HOM(M)ES Cie. ACT2 – Catherine Dreyfus (DEA / Frankreich)
20.00 Uhr | Eventzentrum Kraftverkehr | Eintritt frei | Anmeldung: info@kraftverkehr-chemnitz.de

WORKSHOP – ZEITGENÖSSISCHER TANZ mit Gianluca Girolami (Frankreich)
17.00 Uhr | Opernhaus - Ballettsaal | 15 € | Anmeldung: tickets@theater-chemnitz.de

LA FUITE Olivier Meyrou & Matias Pilet (Frankreich)
18.00 Uhr | Karl-Marx-Monument | Eintritt frei

Tanzfilm **GIRL** Transgender-Drama von Lukas Dhont (2018)
18.00 Uhr | Kino Metropol | 6 €

WORKSHOP – ZEITGENÖSSISCHER TANZ mit David Blasquez (Spanien)
17.00 Uhr | Opernhaus - Ballettsaal | 15 € | Anmeldung: tickets@theater-chemnitz.de

Showcase IV **UNINVITED** Anthony Missen & Ballett Chemnitz (UA) | Premiere
20.00 Uhr | St. Markuskirche | 18 €

Di
22.
06.

Mi
23.
06.

Do
24.
06.

20.00 Uhr | St. Markuskirche | 18 €

Fr
25.
06.

#ChemnitzMovesOn! **DANCE4YOU – ZUMBA IM PARK** mit Lisa Heim
15.00 Uhr | Pavillon Schloßsteichinsel | Eintritt frei

Showcase IV **UNINVITED** Anthony Missen & Ballett Chemnitz (UA)
20.00 Uhr | St. Markuskirche | 18 €

Sa
26.
06.

#ChemnitzMovesOn! **DANCE4YOU – HIP-HOP IM PARK** mit David Neubert und Lucas Kertzsch
15.00 Uhr | Pavillon Schloßsteichinsel | Eintritt frei

Fahrradtour **AUF DEN SPUREN DER ERFINDER** Ballett Chemnitz
15.00 Uhr | Tour 1 + 15.30 Uhr: Tour 2 + 16.00 Uhr: Tour 3 | Treffpunkt: Theaterplatz | Eintritt frei | bitte eigenes Fahrrad mitbringen
Anmeldung: tickets@theater-chemnitz.de

Made in Chemnitz 20.21 ... **VOR DEM ERSTEN HAHNENSCHREI** Emilijus Miliauskas & Ballett Chemnitz
20.00 Uhr | St. Markuskirche | 18 €

So
27.
06.

#ChemnitzMovesOn! **DANCE4YOU – BEST FAMILY MOVE** mit Michaela Mehl
15.00 Uhr | Pavillon Schloßsteichinsel | Eintritt frei

Showcase III **MILI[TANZ!]** Samuel Mathieu & Ballett Chemnitz
18.00 Uhr | St. Markuskirche | 18 €

Veranstaltungen indoor | **Veranstaltungen outdoor** | **Workshops/Tanz zum Mitmachen** | **Podiumsgespräche/Kino-Tanzfilme**

TICKETS UNTER WWW.THEATER-CHEMNITZ.DE



**TANZ
MODERNE
TANZ** festival

**INTERNATIONALES FESTIVAL
FÜR ZEITGENÖSSISCHEN TANZ
16. – 27. JUNI 2021 | CHEMNITZ**

**50 VERANSTALTUNGEN AN
20 ORTEN IN CHEMNITZ
TANZMODERNETANZ.EU**

VORWORT

Liebe Festivalbesucher und -Besucherinnen, eine lange Zeit pandemie-bedingter Einschränkungen und kultureller Dürre liegt hinter uns, nun möchten wir voller Zuversicht den Blick nach vorne richten und uns freuen – auf TANZ im öffentlichen Raum, auf Straßen und Plätzen, im Theater und Kulturräumen, TANZ zum Mitmachen, sich bewegen und gemeinsam lachen. Das siebte internationale Festival TANZ | MODERNE | TANZ bringt den zeitgenössischen und urbanen Tanz an neue Orte in Chemnitz. Erleben Sie öffentliche tänzerische Interventionen im Quartier und in der City, diskutieren Sie mit uns bei Podiumsgesprächen, tanzen Sie mit uns unter freiem Himmel oder genießen Sie Erstaufführungen mit internationalen Künstler:innen.

In Gedanken bin ich bei unse-
ren israelischen Kolleg:innen, die
aufgrund der aktuellen politi-
schen Lage ihr Gastspiel absagen
mussten. Umso mehr: Kunst und
Kultur sind unverzichtbar, erst
recht in einer Krise; sie sind ein
Fels in der Brandung für den
Zusammenhalt der Gemeinschaft.
Tanz als non-verbale universale
Sprache überwindet alle Barrie-
ren und führt die Gemeinschaf-
ten zusammen!
Herzlich willkommen!

Ihre Sabrina Sadowska
Festivalleiterin und Ballettdirektorin

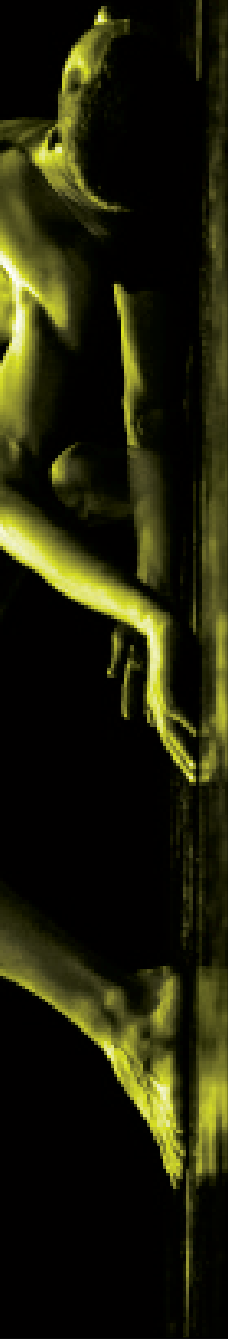


TANZ | MODERNE | TANZ 2021

Nach vielem Hoffen und auch Bangen findet sie nun statt – die siebte Ausgabe von TANZ | MODERNE | TANZ, dem internationalen Festival für zeitgenössischen Tanz. Vom 16. bis 27. Juni 2021 wollen wir den Tanz live zurück auf die Straße, auf die Bühne, auf das Podium und die Leinwand bringen! Die weltweite Corona-Pandemie hielt uns alle mehr als ein Jahr lang in Atem. Viele Einschränkungen mussten akzeptiert werden – aber auch manch neue Chance

unseren Wunsch nach ewiger Jugend und Perfektion; außerdem *Frau Troffea* von Samuel Mathieu, der sich vom Tanz einer Frau auf der Straße während der Pest-epidemie von 1518 in Straßburg inspirieren ließ. Spannend und fesselnd sind die Werke von Overhead Project (Deutschland), einem perfekten Zusammenspiel von zeitgenössischem Tanz und Zirkus – *My Body Is Your Body* zum Auftakt in der St. Markuskirche und die aktuellste Produktion *What Is Left* im Schauspielhaus. Aus Ljubljana zu Gast ist das Plesni Teater mit einer





tat sich auf. Wie zum Beispiel das Programm #ChemnitzMovesOn! mit seinen Online-Angeboten zur aktiven Teilhabe an Bewegung, Tanz und Kultur, welches nun innerhalb des Festivals seinen krönenden Abschluss findet. Vor allem aber laden wir wieder Gäste aus Nah und Fern ein. Die Choreograf:innen David Blazquez (Spanien), Anne Le Batard (Frankreich), Willi Dörner (Österreich) und Daniel Moralez Pérez (Spanien) entdecken die Stadtquartiere Brühl, Fritz-Heckert-Gebiet, Sonnenberg und den TU Campus und beleben mit dem Ballett Chemnitz & Guests den öffentlichen Raum mit Tanz. Aus der Schweiz zu Gast ist die Compagnie Linga mit ihrer neuesten Produktion *Cosmos*, deren Premiere Ende April erstmals wieder vor Publikum stattfand. Es folgen zwei Gast-

neuen Arbeit von Vita Osojnik aus dem Lockdown. Im Eventzentrum Kraftverkehr erleben Sie eine humorvolle tänzerischen Studie zum „MAN(N)-SEIN“ von Catherine Dreyfus (Frankreich). Weitere Highlights im öffentlichen Raum sind Just Us Dance Theatre (Großbritannien) mit *Born To Protest*, Olivier Meyrou (Frankreich) mit *La Fuite*, ein Exhibition Battle sowie die Uraufführung *Once Upon A Time* von Alexander Miller und Maria Chiara de’Nobili. Nicht genug Tanz? Dann machen Sie mit! Erfahren Sie in den verschiedenen Workshops, wie Choreografen:innen arbeiten, wie Raum und Körper verschieden erfahrbar sind. Tanz für die ganze Familie gibt es beim Pavillon auf der Schlossteichinsel. Genießen Sie Tanz auf der Leinwand im Kino Metropol oder diskutieren

mals wieder vor Publikum stattfand. Es folgen zwei Gastspiele aus Belgien und Frankreich mit zwei eindrucksvollen Soloarbeiten – *Decay* von Astrid Boons hinterfragt

auf der Leinwand im Kino Metropol oder diskutieren Sie mit uns im Kunstsalon Galerie Weise. Wir freuen uns auf Sie!

SERVICE UND ADRESSEN

Tickets

Tel. 0371 4000-430 / www.theater-chemnitz.de

Die Buchung der Tickets ist jeweils ab 7 Tage im Voraus freigeschaltet.

Bitte beachten Sie unsere Hygieneregeln unter www.theater-chemnitz.de/hygienekonzept.

Detaillierte Informationen zum Programm erhalten Sie unter www.theater-chemnitz.de/ballett/tanzmodernetanz-2021 und www.tanzmodernetanz.eu.

Bei Sturm und/oder Starkregen müssen die Outdoor-Veranstaltungen leider ausfallen.

Ermäßigungen

gelten für Kinder, Schüler:innen, Studierende, Auszubildende, Freiwillige (BFD/FSJ), Soldat:innen im Grundwehrdienst und Inhaber:innen des Chemnitzpasses gegen Vorlage des Berechtigungsausweises.

Veranstaltungsorte

Galerie Weise | Rosenhof 4, 09111 Chemnitz
Karl-Marx-Monument | Brückenstraße 10, 09111 Chemnitz
Eventzentrum Kraftverkehr | Fraunhoferstraße 60, 09120 Chemnitz
Kino Metropol | Zwickauer Straße 11, 09112 Chemnitz
Neumarkt | 09111 Chemnitz
Opernhaus, Ballettsaal | Theaterplatz 2, 09111 Chemnitz
Pavillon Schloßsteichinsel | Schloßsteich, 09113 Chemnitz
Rosenhof | 09111 Chemnitz
Schauspielhaus | Zieschestraße 28, 09111 Chemnitz
St. Markuskirche | Pestalozzistraße 5, 09130 Chemnitz
Stadthallenpark | Brückenstraße, 09111 Chemnitz
Theaterplatz | 09111 Chemnitz
Weltecho | Annaberger Straße 24, 09111 Chemnitz

Quartiere:

Fritz-Heckert-Gebiet | Haltestelle Bus 52,
Arno-Schreiter-Straße, 09123 Chemnitz
Kulturquartier Brühl | Brühl, Skulptur ZUHAUSE, 09111 Chemnitz
TU Campus Bernsdorf | Haltestelle Tram 3, TU Campus, 09126 Chemnitz
Sonnenberg | Lessingplatz, 09130 Chemnitz

In Kooperation mit

TANZ | MODERNE | TANZ e.V. - Förderverein für zeitgenössischen Tanz Chemnitz, Städtische Theater Chemnitz gGmbH, Das Ufer e.V., Spinneri e.V., Chapter Raptor 93 GmbH, Kino Metropol, Eventzentrum Kraftverkehr Chemnitz, Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Markus Chemnitz, Galerie Weise – Kunstsalon Rosenhof

Mit freundlicher Unterstützung und gefördert durch



Gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen.
Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



NATIONALE PERFORMANCE NETZ - STEPPING OUT, gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien im Rahmen der Initiative NEUSTART KULTUR - Hilfsprogramm Tanz, NATIONALE PERFORMANCE NETZ Gastspielförderung Tanz, gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien, sowie den Kultur- und Kunstministerien der Länder

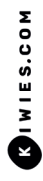
Fonds Darstellende Künste aus Mitteln der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien



Institut Français und Ministère de la Culture / DGCA



Kulturhauptstadt Europas 2025



Impressum

Städtische Theater Chemnitz gGmbH, Generalintendant Dr. Christoph Dittrich | Spielzeit 2020/2021
Festivalleiterin und Ballettdirektorin Sabrina Sadowska
Redaktion Uta Thomsen, Dr. Thorsten Teubl, Sabrina Sadowska

In Zusammenarbeit mit TANZbüro Chemnitz
Layout Nicole Lappöhn, Katharina Fritzsche
Druck